

- Instrucciones:
- a) Duración: 1 hora
  - b) Puntuación: hasta 10 puntos
  - c) Se deberá realizar una traducción sin diccionario del texto propuesto, que no tendrá que ser necesariamente una traducción literal del mismo. El texto en castellano deberá respetar las normas formales de este idioma.

### Mesurer les effets du télétravail

Le premier confinement, décrété à la mi-mars, a eu pour conséquence d'imposer la quasi-généralisation du télétravail là où il était possible. En mai 2020, 40 % des salariés des sociétés de plus de dix personnes ont travaillé à distance, selon une récente étude du groupe Malakoff Humanis.

Le modèle du télétravail, s'il se prolonge, peut favoriser la migration d'une partie des salariés des métropoles vers les villes moyennes. Il peut aussi aider à lutter contre la saturation des transports, au moment où les pouvoirs publics cherchent à promouvoir un mode de développement plus durable. Selon une récente étude de la région Île-de-France, une journée de télétravail ferait baisser de 13 % les déplacements.

Les effets pervers ne doivent cependant pas être sous-évalués. Pour peu que le logement soit mal adapté, le travail à distance, vécu par les uns comme une libération, devient un enfer pour les autres. Existente aussi des risques d'effacement des limites entre vie professionnelle et vie personnelle, ou d'isolement.

Un autre effet est le renforcement des inégalités avec les travailleurs qui ne peuvent le pratiquer et qui ont passé, en 2020, de longs mois en chômage partiel, certains perdant au passage une partie de leur salaire. Si elles ne sont pas reconnues et traitées, ces nouvelles inégalités risquent d'alimenter un fort et compréhensible ressentiment social.

Le Monde, 28 décembre 2020 (texte adapté)